

Materia: GRIEGO II

INSTRUCCIONES: La prueba consta de **5 ejercicios obligatorios**. Para realizar el primer ejercicio (la traducción del texto) se podrá usar el **diccionario con su apéndice gramatical**. Los ejercicios **2, 3 y 4** (sintaxis, morfología y etimología) están asociados al texto traducido y **se copiará tanto el fragmento correspondiente como las distintas palabras**. El **ejercicio 5** debe hacerse completo. En el **apartado 5.1.** tendrá que escogerse entre uno de los dos géneros literarios propuestos. En la calificación final se tendrá en cuenta la presentación correcta del ejercicio, la ortografía, la caligrafía y la claridad y concisión en la exposición de los contenidos.

1. EL TEXTO: TRADUCCIÓN. Traduce uno de los dos textos con ayuda del diccionario (4 puntos).

TEXTO DE ESOPO.

LA TORTUGA Y LA LIEBRE. Χελώνη καὶ λαγῶδες.

Χελώνη καὶ λαγῶδες περὶ ὀξύτητος ἥριζον. Καὶ δὴ προθεσμίαν¹ στήσαντες καὶ τόπον ἀπηλλάγησαν². Ὁ μὲν οὖν λαγῶδες διὰ τὴν φυσικὴν ὠκύτητα ἀμελήσας τοῦ δρόμου, πεσὼν παρὰ τὴν ὁδὸν ἐκοιμᾶτο, ἡ δὲ χελώνη συνειδυῖα³ ἑαυτῇ βραδύτητα, οὐ διέλιπε⁴ τρέχουσα.

NOTAS. 1. **προθεσμία**, -ας (ἡ): día. 2. Forma del verbo **ἀπαλλάσσω**. 3. Participio de perfecto del verbo **σύννοια**. 4. Forma del verbo **διαλείπω**.

TEXTO DE APOLODORO.

PROMETEO: EL ROBO DEL FUEGO Y EL CASTIGO DE ZEUS.

Προμηθεὺς¹ δὲ ἐξ ὕδατος καὶ γῆς ἀνθρώπους πλάσας ἔδωκεν αὐτοῖς καὶ πῦρ, λάθρα Διὸς ἐν νάρθηκι κρύψας. Ὡς δὲ ἤσθετο² Ζεὺς, ἐπέταξεν³ Ἡφαίστῳ τῷ Καυκάσῳ⁴ ὄρει τὸ σῶμα αὐτοῦ προσηλῶσαι· τοῦτο δὲ Σκυθικὸν⁵ ὄρος ἐστίν.

NOTAS. 1. **Προμηθεύς**, -εως (ὁ): Prometeo. 2. Aoristo de **αἰσθάνομαι**. 3. Aoristo de **ἐπιτάσσω**. 4. **Καύκασος**, -ου (ὁ): el Cáucaso [cordillera situada entre el Mar Negro y el Mar Caspio]. 5. Σκυθικός, -ή, -όν: escita, de la Escitia.

2. EL TEXTO: SINTAXIS. Analiza sintácticamente el siguiente fragmento del texto que has elegido para traducir (1 punto).

TEXTO DE ESOPO

Χελώνη καὶ λαγῶδες περὶ ὀξύτητος ἥριζον. Καὶ δὴ προθεσμίαν στήσαντες καὶ τόπον ἀπηλλάγησαν.

TEXTO DE APOLODORO

Προμηθεὺς δὲ ἐξ ὕδατος καὶ γῆς ἀνθρώπους πλάσας ἔδωκεν αὐτοῖς καὶ πῦρ, λάθρα Διὸς ἐν νάρθηκι κρύψας.

Materia: GRIEGO II

3. EL TEXTO: MORFOLOGÍA: Analiza morfológicamente los siguientes términos que aparecen en el texto que has elegido para traducir (1 punto).

TEXTO DE ESOPHO	TEXTO DE APOLODORO
λαγωὺς, ὀξύτης, ἥριζον, τόπον.	γῆς, ἔδωκεν, πῦρ, νάρθηκι.

4. PLURILINGÜISMO: ETIMOLOGÍA.

4.1. Escribe al menos una palabra en español relacionada etimológicamente con cada uno de los siguientes términos griegos en función del texto elegido para traducir (1 punto).

TEXTO DE ESOPHO	TEXTO DE APOLODORO
περὶ, διὰ, φυσικὴν, παρὰ.	γῆς, αὐτοῖς, σῶμα, ὄρος.

4.2. Indica las palabras del texto que has elegido para traducir que están relacionadas etimológicamente con las siguientes palabras españolas y explica el significado de las palabras españolas en relación con su etimología (1 punto).

TEXTO DE ESOPHO	TEXTO DE APOLODORO
Topógrafo, aeródromo.	Antropología, pirómano.

5. LITERATURA. ANTIGUA GRECIA. LEGADO Y PATRIMONIO.

5.1. Literatura. Desarrolla el tema “Rasgos fundamentales, autores y obras principales” de uno de los siguientes géneros literarios: LÍRICA / ORATORIA (1 punto).

5.2. Antigua Grecia, legado y patrimonio. Relaciona correctamente el siguiente cuadro sobre PERSONAJES IMPORTANTES DE LA ANTIGUA GRECIA (1 punto).

PERSONAJE	ÉPOCA	HECHOS MÁS IMPORTANTES
A. PERICLES	1. Arcaica	a. Filósofo, matemático y místico nacido en Samos. Figura legendaria y misteriosa a la que se le atribuyen principios matemáticos, musicales y astronómicos.
B. PITÁGORAS	2. Clásica 1	b. Político y estadista ateniense. Bajo su mandato la democracia llegó a su apogeo, adoptó una política imperialista. Se rodeó de artistas y sabios como Fidias, Anaxágoras o Sófocles.
C. PLATÓN	3. Helenística	c. Filósofo ateniense. Fundó la escuela filosófica de la Academia. Su doctrina de la teoría de las ideas la escribió en forma de diálogos.
D. ALEJANDRO MAGNO	4. Clásica 2	d. Rey de Macedonia, hijo de Filipo II. Conquista el Imperio persa, en las batallas de Gránico, Isos y Gaugamela. Fusionó la cultura griega y la oriental.